潘志明醫生
Cosmetic Surgery
Dr. Jimmy Poon MD
• 激光雙眼皮、除眼袋、矯視力 • 激光除皺紋、暗瘡、脫毛、洗眉
• 面鼻眼耳整容手術 • 超音波抽脂減肥、換膚美容
• 胸部整形及腿部曲線改善
密西沙加富豪商場醫務中心 (EGLINTON 與 MISSISSAUGA RD.) 1675 THE CHASE (905)820-1398
列治文山聯絡醫務中心 280 WEST BEAVER CREEK RD. RICHMOND HILL (905)709-0777

太古眼鏡 GOOD-EYES OPTICAL INC.
冬日大優惠 SUMMER SALES
買架送1.5不反光鏡片
Buy any ophthalmic frame and get FREE Rx lenses (1.5AR)
超薄 + $30 Hi-Index AR lenses for $30
(oakley products not included)
4300 STEELES AVE. EAST, PACIFIC MALL (太古廣場) UNIT E62, MARKHAM, ON. L3R 0Y5
TEL: 905-943-9888 FAX: 905-943-9818

多倫多天氣

今天(01月05日)下雪 -4°C ~ -3°C
明天(01月06日)微雪 -12°C ~ -8°C
後天(01月07日)微雪 -14°C ~ -9°C

其它城市天氣

溫哥華	轉陰	-10 ~ -2
舊金山	多雲	06 ~ 13
洛杉磯	偶陣	07 ~ 19
紐約	雨天	-3 ~ 11
台北	偶陣	16 ~ 23
北京	晴天	-6 ~ 07
上海	有雨	08 ~ 13
香港	陰天	15 ~ 23

昨日股市

台股	↑ 83.86 6125.42
多指	休市
道指	休市
標普	休市
那指	休市

外幣兌換率

加元		美元	
美元	0.7762	加元	1.2883
台幣	26.3019	台幣	33.9295
港幣	6.0187	港幣	7.7641
人民幣	6.4144	人民幣	8.2745
日圓	82.8981	日圓	106.9386
歐元	0.6156	歐元	0.7942

火星一片荒涼 神秘莫測

精神號降落湖區 地點理想 登陸耗神 暫時休息 伸翼蓄足太陽能 9天後活動

【本報綜合四日電訊報導】從火星探測車「精神號」送回來的第一批360度黑白照片看來，精神號落點所在火星四周都是岩石的荒涼表面，讓科學家研判古老以前可能曾是一個湖的地區；強風掩掃似乎已把表面洗刷一清，露出可能是湖底的岩石。照片顯示，雖有小岩塊，但大致上一片平坦，大自然似乎已為精神號這個機械訪客徹底清除行車障礙。

精神號3日降落後，NASA立即透過照片等方式積極了解周圍地形地物。火星赤道以南15度的降落地點所在「古謝夫坑」和原定降點的誤差在10公里以內。「古謝夫坑」是長約42哩，寬約三哩的橢圓形地區。NASA導航專家波托克表示，借高爾夫球來說，這就像從洛杉磯揮桿開球，打到紐約抓個博蒂，神準。

科學家初步認為有些地點可能值得讓精神號去察看，例如，看來似乎距離60哩外的一個低窪地點讓地質學家很有興趣，零星散佈的凹洞再過去，看到地平線遠處是低矮山坡，精神號在未來90天的火星漫步中也可能會去走一趟。

精神號降落後睡了個好覺，隨著火星太陽的升起，緩緩伸開光能板，吸足太陽能能量，同日稍後醒來和地面繼續聯繫。NASA播放「披頭四」名曲「Good Morning, Good-Morning」和精神號打第一聲招呼，NASA定5日指示精神號伸出「前腳」(六個輪子裡的兩個前輪)，光是這伸腳過程就要花兩天。精神號要用九到10天時間才能做好滑下著陸載具的準備動作，開始火星漫步。

噴射推進實驗室任務經理珍妮佛．卓斯波(Jennifer Trosper)說，但這期間有許多資料要分析、進行許多測試，才能策劃下一個行動，因此預期會有延誤。

策劃精神號表面作業的工程師華理斯說，目前首要任務是馬上利用精神號更強力的天線，立即為精神號和地球建立直接通訊系統；這種天線能高速傳送資料與照片。

目前有幾個小問題必須弄清楚。著陸載具底下被一個深色物體抵住，可能在精神號滑下載具時構成障礙。專家表示，那個深色物體可能是載具著陸前放下以減輕衝擊的氣囊。

美國噴射推進實驗室3日發布火星探測車「精神號」登陸火星的一些照片。左上圖為精神號3日登陸後所拍攝，遠處是火星地平線，下為探測車的後面登陸踏板。左下圖為精神號最上面攝影所拍到的精神號所在著陸點的鳥瞰組合照片。上圖為「火星環球探測者號」在環繞火星時先前拍攝的火星某地區照片，這裡有許多圓形孔洞，「精神號」就在同一地區著陸。（法新社）

風雪警報 寒流持續至周三

【多倫多訊】南安省昨日起發出風雪警報，自午夜起，南安省大部份地區就開始飄雪，預計到今天清晨已經會有10公分積雪。中午之前會再有5至10公分積雪。

飄雪加上冰雨，因此預計今早的上班時間，交通會陷於混亂。氣象局呼籲大家做好準備，如汽車車胎的準備，及多預時間在路上。

市府所有的鏟雪車昨晚都已經做好準備，只要一聲令下，八分鐘之內就可以出動鏟雪。

多倫多今年冬天到目前為止，氣溫一直偏暖。星期六皮爾遜機場測得的最高溫是攝氏13.8度，幾乎打破五十年前的13.9最高溫紀錄。氣象局說，今日起的寒流將持續到星期三。

今日的風雪涵蓋地區由南安省的溫莎市一直到京士頓，將是今冬以來最嚴厲一次風雪。

60%加人相信今年會比去年好

大西洋與草原省份民眾最樂觀

【加通社滿地可電】超過半數的加拿大人對2004年前景非常樂觀。

昨日公佈的最新民調結果顯示，近60%的受訪者相信今年會比去年好，其中大西洋與草原省份的民眾最樂觀。

與此同時，根據蓋樂普國際協會對全球60個國家近6萬5000人的同類調查結果，加拿大對今年前景的樂觀程度，在受訪國家中排名第10，香港與科索沃最樂觀，均有76%的受訪者認為今年會更好。

加拿大李傑民意調查公司的調查結果同時顯示，8%的受訪者認為今年與去年相比，不會有什麼大的變化。另有13%的人則認為今年的情況會更糟。

各省持樂觀態度的人數亦不相同，其中，大西洋省份67%的受訪者相信今年會比去年好，其次為緬尼托巴與沙斯卡其旺省，樂觀者佔66%，亞伯達省為63%，安省為61%，卑詩省為59%，魁北克省為52%。

調查結果還顯示，36%的受訪者相信今年的失業率會上升，27%的人認為會下降，另32%的人認為不會有變化。

根據調查結果，52%的人有全職工作，13%的人有兼職工作。在這些有工作的受訪者中，74%的人認為自己的職位有保障，23%的人認為可能會失去目前的工作。

同樣在這些有工作的受訪者中，57%的人相信自己能很快找到新工作，37%的人認為需要一段較長時間，3%的人則表示不想找新工作。

全國有1504人在去年11月4日至9日間接受了訪問，失誤率為2.5%，20次中19次正確。

中區唐人街槍聲響起

二傷 「新豪京」恢復營業

【本報多倫多訊】新年至今，多倫多幾乎天天槍聲不斷，昨天(4日)清晨，唐人街又發生槍擊案。

清晨3時55分，位於士巴丹拿道(Spadina Avenue)上、近學院街(College Street)的華人餐館「新豪京」內，兩名男子在與另一名男子發生爭執後，受到槍擊。

兩名受害人分別為27歲和30歲，他們分別在手肘、及右臂受槍傷，但在警察到達前已自行開車前往西乃山醫院處理傷口。兩人傷勢均無大礙。

警方說，疑兇是一名二十幾歲的南亞男子，身高6呎，偏瘦，頭戴藍色棒球帽，身穿藍色或綠色夾克。事發時有四、五名黑人男子與其同行。

警方只對案發現場進行短時間封鎖，該餐館在昨天上午11時，已按正常時間繼續營業。據了解，該餐館客人中以非華裔人士居多。

警察目前未能確定此案是否屬於蓄意謀殺。多倫多警方正對此案進行調查，並呼籲公眾和媒體提供線索協助破案。任何了解疑兇行蹤者請致電多倫多警察14分局罪案調查科，電話416-808-1404，也可向滅罪熱線416-222-8477舉報。

圖為昨天清晨發生槍擊案的「新豪京」餐館，該餐館昨天已恢復正常營業。（本報記者攝）

多倫多公寓房市短期內有可能崩潰

去年跌5% 今年料下跌10%至15%

【多倫多訊】據報導，因為供過於求，多倫多的公寓房屋市場有可能短期內崩潰。

據加拿大聯邦抵押貸款及住宅公司(CMHC)的統計，多倫多在2003年內，一共建起1萬3000個公寓單位，另有1萬4000個單位將在今年內完工。而在2002年中，亦已建了1萬2800以上的單位。這是自八十年代以來，公寓樓房建築最蓬勃的一年。

一名地產經紀說，做為投資者，沒有人會在此時進購公寓單位。

據稱由於粥多僧少，公寓房價在去年已經下跌5%，而今年內更可能再下跌10%至15%。目前在多倫多，公寓空缺率也空前的低，而房租則空前的低。造成此一現象的另一原因是，由於銀行貸款利息長期偏低，很多租屋者都自己買屋。而第一次買屋者，多數都是買公寓單位。

去年11月時，多倫多的公寓空房率是3.8%，較一年前的2.5%升高許多，也是自九十年代以來的最高。

據稱，一年之內，多倫多平均屋租減低了15%。市區內一個700平方尺的單睡房公寓一年前可能要1500元月租，現在只要1300元就可以租到。

房屋經紀說，在這樣情況下，買屋子做為投資很難收回成本。

一名買屋投資的房地產經紀說，他在北約克的央街擁有一間一睡房高級公寓，過去找房客一些問題都沒有，但是最近他已經連續兩次將月租降低100元，才找到房客。

由於新建單位陸續完工，據業內人士估計，多倫多公寓空房率還可能再升至5%，如果確是如此，做為房東的前景就更為困難。更遭的是，估計公寓單位中，有四分之一是由投資者購買，這表示，也都要爭取房客，使到粥多僧少的局面更為嚴重。

上演4年音樂劇昨最後精采演出

再見獅子王 290萬人留下回憶

音樂劇獅子王的演出劇照。

【多倫多訊】在多倫多戴安娜王妃劇院(Princess of Wales)連續上演了4年的音樂劇「獅子王」(Lion King)，昨日完成了在多市的最後一場精采演出。

根據迪斯尼同名動畫片改編的音樂劇「獅子王」，已在多倫多的戴安娜王妃劇院上演了195周，共1500餘場，期間共有290萬人次觀看了演出。

製作人曾多次推遲多倫多最後一場演出的日期。在去年春SARS瘟疫爆發期間，劇院東主密維西兄弟在一份聲明中表示，決定在當年9月結束獅子王在多倫多的演出，因為「多倫多在這個夏天需要吸引遊客」。

在SARS瘟疫過後，製作人又決定將最後一次演出的日期推遲至去年的11月，因為這出劇目實在受歡迎。後來又應觀眾要求，再度將結束日期延至今年1月。

昨日的演出，受到在座觀眾多次起立鼓掌歡迎，多次謝幕。據稱，獅子王演出時的平均售票率高達98.2%，可見受歡迎程度。

音樂劇「獅子王」是迪斯尼於1997年推出，當年11月13日在紐約首演，此劇不但耗資巨大，而且亦是迪斯尼自「美女與野獸」之後，又一部由經典動畫片改編的音樂劇。

接替獅子王的將是一齣喜劇Hair Spray，將於四月開幕。

Bond International College
多倫多國際學院
Success Starts at Bond
多倫多首屈一指的寄宿國際學院
加拿大國際教育的使者
以培養天下人才為己任
· 1978年創辦·歷史悠久
· 安大略省教育部註冊
· 中學課程(7-12年級)
· 大學預科課程(OAC)
Quality · Opportunity
Excellence · Achievement
一流的設施
· 總校與分校佔地16英畝
· 總建築面積34萬餘尺
· 千人大禮堂
· 室內游泳池、體育館
· 戶外大型運動場
· 高科技圖書館
· 住宿設施齊全
· 300間單人房·24小時安全管理
· 大型餐廳·每週七日供餐
一體化關懷教育體系
學生在安全、舒適和充滿關懷的學習、生活環境內，專心學習，充份發揮才智，爭取優異成績，早日升入理想大學。
代辦簽證·歡迎招生代表·歡迎蒞校參觀
總校 5 Queenslea Avenue, Toronto, Ontario, Canada M9N 3X9 Tel: (416)248-8191 Fax: (416)248-8980
分校 720 Midland Avenue, Toronto, Ontario, Canada M1K 4C9 Tel: (416)266-8878 Fax: (416)266-3898
Email: info@bondcollege.com www.bondcollege.com

汽車黑盒子 肇事責任鑑定利器

記錄碰撞前五秒車況 駕駛有無繫上安全帶與踩煞車等無所遁形

【溫哥華訊】您可知道您的愛車裡，可能藏著一個類似飛機黑盒子的裝置，暗中記錄下您的駕駛行為。一旦發生事故，它可以證實駕駛人的無辜，也可以將駕駛人定罪。

這種稱為 EDR 的裝置，可以記錄下汽車碰撞前五秒鐘內的狀態，包括引擎和行車速度、車速的變化、駕駛人有無繫上安全帶和有無踩煞車。警方和保險公司經常從這個裝在前座或儀表板下，約有手掌較大的裝置下載行車記錄，作為傳統肇事證據（如煞車痕跡和證人證詞）的佐證。

但 EDR 的原始用途，卻不是用來調查汽車的肇事原因，而是用來偵測汽車的碰撞，以啓動防撞氣囊。因此這項衍生的用途，也引發其是否侵犯個人隱私權的爭議。

在一宗佛羅里達州的案例中，EDR 的記錄把一名駕駛人送進監獄。該駕駛人開車撞死了兩名倒車上馬路的青少年，其 EDR 顯示當時其車速高達每小時 160 公里以上，為其所聲稱之車速的兩倍多。

另一個發生在美國的案例中，一名警車的駕駛人闖紅燈，攔腰撞上一輛警車，造成警員重傷。肇事者聲稱其患有糖尿病，當時係因眼前一黑，以致闖紅燈肇事。但 EDR 的記錄卻顯示，當時他正在加速中，並曾在撞擊前急踩煞車。

另一方面，在多倫多附近的 400 號公路曾發生一起連環車禍，導致一名孩童喪生，一輛 Pontiac Grand Am 的駕駛人被指為這一連串車禍的罪魁禍首。好在其車上的 EDR 記錄洗刷了他的冤屈，證實他當時行車速度緩慢，駕駛得宜，他自己是這場連環車禍的受害者之一。只因證人的觀察角度受到限制，才造成了誤判。

目前出廠的新車中，約有兩成具有這種資料可以下載的 EDR 裝置。一般相信，這種裝置將會愈來愈普遍。但這種可以監視駕駛行為的裝置，也漸漸引發個人隱私權是否被侵犯的疑慮。

負責安大略省交通事故調查小組的吳立（Cam Woolley）警官表示，警方要獲得 EDR 的記錄，必須獲得車主的允許。否則警方就得獲得法院核發的搜索票，才能將 EDR 的資料下載出來。

卑詩汽車保險局（ICBC）汽車安全研究部門經理甘恩（John Gane）則表示，保險公司對於 EDR 的資料都採取較為保守的態度，認為這是屬於車主的東西。如果車主不許，無人有權擷取該資料。保險業者認為，EDR 衍生出來的最大效益，應在於汽車安全的研究，而非理賠的責任鑑定。

如果有一天，警察把一輛汽車攔下來，拿個儀器插入車上的 EDR，然後說：「哦！你上周超速了，這是你的罰單。」這將成為許多人的噩夢。因此吳立警官表示，儘管 EDR 逐漸成為調查工作的利器，但其使用仍須受到嚴格的規範，以免個人的隱私權遭到無理的侵犯。

雪地行車 小心駕駛

↑在近日寒流侵襲下，大溫地區許多小街道上都有積雪殘冰，一旦氣溫驟降，很可能出現積冰，成為行車陷阱。專家建議，在發生打滑時，千萬不要大動作扭動方向盤，應該讓輪胎稍後自行恢復摑路力。（何元／攝）

新聞側寫

頭巾之爭

法國總統席哈克終於做出決定，要禁止回教學生在學校中戴頭巾。此舉引起法國回教居民反抗，多次舉行抗議示威行動，連回教女性都爭取戴頭巾的「權利」。

法國是傳統天主教國家，過去被稱為「羅馬天主教會的大女兒」，舉國幾乎都是教徒，過去在殖民地時代更是四處播下天主教的種子。但是近一個世紀，政府極力推動政教分離政策，極力壓制天主教在政治上的影響力，一般百姓的宗教意識日益疏淡。另一方面，目前的法國各種不同種族雜聚，回教徒人口高達 500 萬人，已經接近法國一成人口。在一些大城市裡，觸目所見，都是戴頭巾的回教徒。這情景不僅是法國，英國、德國等國家都有類似問題。在德國，最近也在立法，禁止政府公務員戴頭巾，或是教師戴頭巾，也引起回教移民的反抗。

法國自 1789 年大革命以來，一直階段性壓抑天主教會的聲勢，消阻教會對於人民生活及社會的操控。經過幾個世紀的努力，已有顯著成效。過去主教出任宰相的事不僅不可能出現，連地方芝麻綠豆小執事都要與教會劃清界線。這就是席哈克用以禁止回教徒戴頭巾的光明正大理由。如果我們的天主教徒都事事小心不露出教會標誌，為什麼其他宗教要例外？

但是歐洲的回教徒祭出宗教歧視、種族歧視的大招牌，又說是侵犯回教徒的人權，甚至指責法國是在施行新殖民主義，要將其他宗教都予同化、消弭。這些都是今天普遍的左傾政治氣候下的關鍵字眼。在這些字眼下，歐洲的回教徒極易號召中東回教移民的民族主義心態，展開對於白人政府的反壓制行動。

但是將一國移民政策與之十九世紀的殖民主義相比較就是以蘋果比橘子。殖民主義是到其他地區宣揚自己的思想及文化，而移民政策是一國的內政，外國移民來到一個國家之後，是否應當融入原有國家的傳統習俗、還是應當將自己原居地的風俗習慣帶到新的國度，發揚光大。相信這是 21 世紀每一個接納移民的西方國家必須面對的抉擇。

過去美國的移民政策宣揚大融爐政策，因此美國移民部叫做歸化部。加拿大則宣揚多元文化政策，鼓勵新移民維持原有文化。這政策源起於 1759 年英國戰勝法國後，允許法國殖民維持其宗教信仰、及語言文化。這導致後來的魁北克一再爭取獨立的不穩定政治氣候。今天的加拿大不止有魁北克問題、還有原住民問題，將來中國移民增加又或者會有華人問題，回教徒問題不一而足。如果都允許其等爭取獨立，將來的加拿大就會四分五裂，也就不再是加拿大。

所以未來西方國家的最重要課題是，在個人人權與國家完整上及早做取捨。（袁曉輝）

魁省老饕並非腦殼壞去

油煎新鮮牛腦依然好賣

【滿地可訊】在目前狂牛症恐慌滿天飛的情況下，談論吃油煎新鮮牛腦，對某些人來說簡直是不可思議的事，但魁北克人依然鍾愛牛腦，當地一些餐館像往常一樣，每天能賣出數份牛腦早餐。

自加拿大亞伯達省去年 5 月發現一頭狂牛，及美國去年 12 月發現一頭狂牛後，消費者對牛肉退避三舍，對牛腦更是避之不及。因為科學家相信，食用感染狂牛症的牛的腦及脊椎組織作成的食物，才會導致人體感染狂牛症。但就在魁省的食品超市，牛腦生意依然興旺，就像在法國與其他歐洲國家，對魁省人來說，牛腦是令人垂涎的美食，通常只在一些特殊場合才烹製。

滿地可 IGA 的一名肉商表示，他們不會每天特地買進牛腦銷售，但一旦有貨供應，總會很快賣完。這名肉商說，牛腦很便宜，只賣 11 元一公斤，而且牛腦還是很安全的，就是現在這種時候，也沒有人會擔心因為吃牛腦而生病。

魁北克牛肉製品商聯盟發言人德魯瑞表示，牛腦生意不減是個鼓舞人的好跡象，說明大家相信這裡的食品系統是安全的，沒有理由恐慌，吃牛腦也是安全的。

事實上，消費者是否購買牛腦，最能測試出消費者對牛肉生產程序安全性的信心。

目前在美國加州，一些當地人還是喜歡吃用牛腦做材料的墨西哥式食物 taco 的餡料。而在德國，人們還是愛吃含有牛腦做餡的德國著名香腸。

科學家相信，感染有狂牛症的牛腦及脊椎組織混入飼料，最有可能使其他動物感染上狂牛症。長期以來，牛肉製品製造商被要求銷毀成年牛隻的腦及脊椎組織下腳料，以避免發生感染事件。不過專家估計，人體感染變體狂牛症的機率為每 100 億人中僅 1 人。

但科學家認為，未成年小牛因為年齡太小，不可能會感染狂牛症，因此相信在超市出售小牛的牛腦還是安全的。就像在滿地可的 Les 5Saisons，當地肉商在銷售牛腦的同時，還向顧客提供烹製牛腦的特別配方，即先用水煮，然後切成塊，用黃油放在平底鍋內煎。這名肉商說，他平均每周能賣出 10 隻牛腦。

在滿地可的 Missoula，當地一些居民更是每天要吃牛腦早餐，否則一整天都會不爽。在當地的 The Oxford 餐館，就可以吃到美味的牛腦早餐，包括一杯咖啡、一份煎牛腦、兩三個雞蛋及一份煎土豆泥。這家餐館的經理貝克表示，餐館供應牛腦已有 50 年的歷史，現在每天依然能賣出數份。他說，這裡的人並沒有因為美國的一頭狂牛而驚慌，大家相信這裡的牛還是安全的。

梅艷芳唱片 大溫熱賣

【本報編譯朱榮綜合報導】大溫地區喜愛梅艷芳的歌迷，近日把溫哥華華埠、列治文一些亞洲式商場的唱片商店裡的梅艷芳唱片搶購一空。

自「百變歌后」梅艷芳 30 日在香港病逝的消息傳遍大溫後，本地的歌迷、梅姑的演藝界朋友，均難掩他們對梅艷芳辭世的哀思和心情的傷痛。

梅艷芳其實和溫哥華頗有淵源，她不但曾於九〇年代初移民加拿大並短暫居住，更據說在溫市西區買了大房子，作為將來可能的長久居所。此外，梅艷芳和成龍大約在此時也合作在溫哥華拍了一部動作電影「紅番區」（Rumble in the Bronx）。

列治文 MAL 影音店總經理朱珍妮說，許多的華人都是梅艷芳的忠實歌迷。

定居溫哥華十餘年的退休香港名作曲家顧嘉輝說，他是梅艷芳1982年奪得全港歌唱比賽冠軍的評判員之一。顧嘉輝表示，他作了多首廣東歌曲給梅姑唱，阿梅是十分了得的歌手。

溫哥華饗宴 23日登場

百餘餐廳加入 2月5日前特價促銷

【溫哥華訊】溫哥華旅遊局在去年的推出「溫哥華饗宴」餐廳特價促銷活動獲得了民眾的熱烈響應。因此，旅遊局決定在今年元月底再次推出這項活動。

去年的「溫哥華饗宴」活動推出後，參加活動的餐館在促銷期間生意爆滿，動作慢一拍的食客則都難以訂到座位。

溫哥華旅遊局決定今年再次推出這項活動。

據悉，今年的活動將有一百多家餐廳加入，顧客可以以 15 元至 25 元的價格吃到包括前菜、主菜和甜點的套餐。同時舉辦時間也比去年有所延長，從今年 1 月 23 日延續到 2 月 5 日。

維市地產鑑價 步步高升

【維多利亞市訊】強勁的房地產市場，再次把今年維多利亞市的地產鑑價往上推升。最近公布的官方年度地產鑑價，一般平均上升 10 % 至 16 %，而該市橡樹灣一帶的地產，則上升達 20 % 至 25 %。

維多利亞市地產鑑價員赫金斯（Brian Hawkins）表示，今年房地產鑑價提升與去年情況相彷；初步鑑價作業結果顯示，大維多利亞地區整個區域的地產價格，全面呈上升的趨勢。

較去年高漲的地產鑑價，不見得就代表地產的所有者會面臨相同比率的物業稅上漲，因為個別的城鎮將於今年稍後才決定物業稅稅率。

事實上，在決定物業鑑定價值時，有幾個因素必須考慮，卑詩地產局所提供的一項資料——附近地產的銷售價格，在進行鑑價時，扮演重要的角色。其他如地點，面積，與房子的設計等，都是參考因素。

2003 年的房地產市場，現成屋庫存量低，推動著炙熱地產市場，維多利亞市地區一般的獨立屋價格，已達到 35 萬元的水平。但今年地產鑑價只反映到2003年7月1日為止，所以年度的鑑價價位，與市場的真正價格還是有一些落後。

其實大維地區地產鑑價上漲的不只限於獨立屋，許多經過修繕完成的漏水公寓單位，也呈現出上漲的趨勢。赫金斯表示，公寓今年鑑價上漲的幅度達到 25 % 至 30 %。至於商業地產在鑑價的價位方面，僅有些微幅度的上漲。

哥倆好

←經過一個反常溫暖的聖誕之後，新年過後的紐芬蘭已是一派銀粧素裹的深冬景象，居住在布魯克角的 4 歲雙胞胎兄弟梅森與賈斯汀，昨日到當地的 Margaret Bowater 公園，共乘一架雪橇，在公園的小山坡上玩滑雪遊戲，撒下串串歡快的笑聲。（加通社）

卡加利 繁榮與罪惡如影隨形

人口逼近百萬 財物罪案、詐騙、盜竊層出不窮

【本報編譯朱榮綜合報導】經濟欣欣向榮的亞伯達省卡加利市，已是人口迫近一百萬的大都會。隨著繁榮而來的是各式各樣的罪案，包括集團式的有組織犯罪。不過，據卡加利大學社會學家曼佐（J. Manzo）表示，卡城市民不必太過恐懼，因為犯罪率上升不一定代表暴力罪案也增加。

曼佐說，大城市自有大城市的優勢和好處，人們無須過度擔心大城市罪惡會失控。他同時指出，以美國為例，罪惡最猖獗的城市都是人口正在萎縮的城市，不斷成長的大都市罪案率反而相對不高。

然而，不少曾經為罪案受害人的卡城市民，對於曼佐的說法不以為然。他們親眼看到罪惡的魔爪伸展到自己的社區，甚至無情地令他們損失所愛的人，有的失去了兄弟姐妹，有的失去了伴侶。

去年 9 月痛失年僅 18 歲的弟弟的齊歌瑪．席頓說，自從弟弟在一家夜總會因勸架而被人打死後，她對卡加利已不再留戀，可能會離開這塊傷心地移居別處。

儘管如此，根據加拿大統計局 2002 年的資料，卡城的兇殺率是每10 萬人有1.52宗，不但是加西六個主要城市中最低，而且亦顯著低於全國的每10萬人1.85宗。換句話說，卡加利還是相對很安全的城市。

不過，其他的罪案在卡城屢見不鮮也是事實。比方說，財物罪案、詐騙、盜竊等。今年 42 歲的基夫．拉森，便是一名遭不法之徒盜用個人資料而招致嚴重金錢損失的受害者。他說，現在的卡加利和他童年時的卡加利比較，已失去了原來的純真。

拉森的經歷聽來似乎有點荒謬，但卻是一宗讓他被逐出自家房子的真實詐騙案。盜用和冒認拉森的身分的人，竟然把拉森的房屋也賣掉，不知情的新屋主稍後還給拉森發出逐客令，使他啼笑皆非。

卑詩器官移植協會 鼓勵民眾捐贈腎臟

【溫哥華訊】卑詩省器官移植協會說，該會設法採用其他新途逕，鼓勵民眾有意願贈器官，特別是增加腎臟捐贈的數目。

按卑詩省現行的相關辦法，活體腎臟的器官捐贈，僅限制在親戚之間，或者捐贈者與器官接受者之間關係緊密的情況之下，才可以執行。但卑詩器官移植協會表示，腎臟器官移植的需求，遠遠超過供給。卑詩器官移植協會的發言人葛林伍德（Sally Greenwood）說，該協會將進行一項先導計畫，研究未來患者接受或使用不具名捐贈者器官的可行性。她說：「研究顯示，有一些人為了利他的理由，願意捐贈腎臟給一位陌生人。」

請認明商標

這才是正宗高品質的日本萬字醬油

KIKKOMAN®

萬字醬油

曾暢銷全球 80 多個國家

適合各種菜餚

味道確實令人回味無窮

採用自然方法釀造。

累積 300 年以上歷史傳統。

品質口味保持超級高水準

並能夠保持食物的原有風味

因其獨特的風味

可增強食物的鮮味

使您的廚藝更上一層樓

Distributed by KIKKOMAN INTERNATIONAL INC. P.O. Box 420784, San Francisco, CA 94142-0784 www.kikkoman-usa.com

2月設農曆新年公眾假日 支持者多

陳卓愉盼聯合其他族裔推動 全加華聯會理事李松認係合理考量

【本報記者楊是農溫哥華報導】近來有些人正熱心討論在2月增加一個全國性節日。設農曆新年為全國公眾假日的提議，在華人社區內外都有不少熱心支持者。

加拿大和卑詩省目前幾乎每個月都有一個法定假日，但過完聖誕節和元旦之後，下一個公眾假日就要等到4月的復活節，中間的2月和3月都沒有假日，這段漫長的三個月之中若能至少增設一個公眾假日，將會讓民眾皆大歡喜。

不過，問題是要以甚麼名義設置這個全新的全國性公眾假日。加拿大官方奉行多元文化政策，允許不同族裔的民眾保持自己的文化傳統。若以多元文化或族裔的角度出發，將農曆新年訂為全國公眾假日，應該具有一定吸引力和支持。

前改革黨全國主席曾梓在沙省接受本報長途電話訪問時表示，中國文化在加拿大影響不小，尤其是在經濟和商業貿易交往上。中國人稱為「春節」的農曆新年，本來就是東方文化傳統的代表。不光兩岸三地的中國人過農曆新年，這也是越南、新加坡等其他東南亞國家民眾的節日。

全加華人聯會全國理事李松認為，作為加拿大英法裔民族之外最大的族裔，中國人傳統的農曆新年也已成為華裔之外其他族裔共同慶祝的節日。每年華埠舉行的盛大農曆新年慶典，每次都有官方代表出席，還向民眾派送利是。

李松認為，在每年年底或年初，華裔、印度裔、猶太裔等許多族裔都有自己的節日。農曆新年或多元文化的名義，在2月設一個全國性節日，此事值得提倡。

前聯邦亞太事務部長陳卓愉表示，他贊成這項提議，但考慮到華人祇占全國人口3%，若單獨由華裔人士出來推動，恐有一定困難，希望能聯合其他族裔，從整體考慮。

卑詩省現行的法定假日有：元旦(1月)、受難日(4月)、維多利亞日(5月)、國慶節(7月)、卑詩日(8月)、勞動節(9月)、感恩節(10月)、國殤日(11月)、聖誕節(12月)。除2月、3月和6月之外，每月均有公眾假日。

李松說，加拿大各省中獨有魁省節日比他省多，其他省的公眾假日基本相當。在卑詩省，8月1日有「卑詩日」，其他省同一天則各有其他稱呼。2月增加一個全國性節日，應是合理的考量。

在全國，首先提出設農曆新年為全國公眾假日這個主意的並非華人，他是在卑詩省城市未來學會任行政總監的經濟學家貝克斯特(David Baxter)。貝克斯特雖是白人，但會用廣東話與人打招呼，對華裔和其他族裔移民對加拿大的貢獻也相當熟悉。他說，如果能將通常落在2月的農曆新年訂為全國法定假日，不僅能慶祝加拿大多元文化的社會現實，也能令民眾皆大歡喜。

此前，一個叫加拿大祖裔基金會的組織早從1973年起就鼓吹設一個名為「祖裔日」的全國性節日，並且有過多次立法的努力，可惜功虧一簣。前自由黨總理特納曾許諾要把2月15日定為「國旗日」，但後來大選落敗，未實現諾言。

↑華埠每年舉行的春節大遊行均吸引各級政府首長和不同族裔的民眾參加，顯示中國文化對加拿大人的魅力。圖為省長金寶爾(右)和市長李建堡各著中國人喜慶的紅色出現在遊行隊伍中。

無楓葉卡拒登機政策 在野黨砲轟

移民部強調被拒者屬個案 已有應變計畫確保按章辦事

【本報編譯朱榮綜合報導】自上(12)月31日開始實施，在外地但無楓葉卡的加拿大永久居民不准登機返加的政策，連日來已造成至少48人「滯留」外國有「加」歸不得。對於楓葉卡給合法移民帶來的這些麻煩，聯邦在野黨已發砲抨擊執政的自由黨。

聯邦新民主黨(NDP)公民暨移民事務評論員、溫尼辟地區國會議員派特．馬汀指出，楓葉卡所設定的限期在短短數日內，導致近50名永久居民被拒返加的困窘，根本是一筆「官僚爛帳」。

馬汀呼籲渥京立刻暫停楓葉卡相關規定，並宣布為期六個月的寬限期，讓移民部當局「收拾爛攤子」。

不過，移民部官員和負責實際執行持楓葉卡才能登機措施的航空公司職員，異口同聲表示有人因此被拒登機的問題並不大，是個別人士的問題。

據了解，自12月31日後，數十名身在海外但手上還沒有楓葉卡的加國永久居民，已被拒絕登上飛來加拿大的班機。航空公司代表都把這些人士轉介到當地的加國使領館，以申請一次有效的臨時旅行證件回國。

加拿大公民暨移民部發言人瑪莉亞．伊荻娜迪表示，以上周五(2日)為例，當天有12人因沒有楓葉卡也沒有臨時旅行證件而不得登機。換句話說，該日大部分返國的永久居民都是持有楓葉卡或至少有臨時旅行證件，並順利返家的。

她又表示，許多的航空公司也非常合作，儘量幫助這些乘客重新訂票，而當局亦會繼續確保合乎移民條例規定的永久居民得以順利入境。

伊荻娜迪同時指出，國人大可放心，因為移民部「永遠都備有緊急應變計畫保證一切按章辦理」。

在美國於2001年9月11日發生震撼全球的九一一恐怖攻擊事件後，加拿大在2002年宣布一系列新的機場及入境措施，其中包括要求永久居民必須申領楓葉卡，否則不得從外地搭機返加。

溫哥華華裔加人協會代表黃煜文表示，移民部的統籌能力不濟在楓葉卡事件中表露無遺，整個系統根本還沒做好準備。他又表示：「大家必須質問楓葉卡到底是什麼安全措施？我們從人權角度來看認為值得關注。」

范高廉呼籲官員著力政務

指應將注意力放在省情諮文及預算案上

【溫哥華訊】卑詩自由黨議會領袖、省財政廳長范高廉昨(4)日返回夏威夷繼續渡假。回夏威夷渡假前，他發表評論說，政府職員應該不要把眼前的注意力放在警方搜查省府閣員助理辦公室案上，而是要著力在即將公佈的省情諮文以及今年的預算案上，多為政府如何更好施政承擔義務和責任。

一周前警方搜查了省府廳長助理貝席和運輸廳長韋珠迪的助理維克(Robert Virk)的辦公室。對此，范高廉說：「這宗搜查事件分散了媒體和公眾的注意力，任何人都想知道究竟是怎麼回事情。但政府不應該被分散注意力，不要改變議事日程。

省議會將在2月9日恢復春季會議，復會當天宣讀省情諮文，列出政府今年的工作目標。」2月17日，范高廉還將公佈今年的預算案。范高廉曾承諾今年要使省府預算達到平衡。

范高廉說：「我們已經進入了下屆省選前的最後一年，因此省府的工作應該集中在如何向省民展示我們政策改變的成果、今後的努力方向以及向省民宣傳支持自由黨的重要性等。我希望省府的工作能夠集中往這些方面努力。」

駕車入境 毋須出示楓葉卡

被拒登機者 可申辦旅行文件入境

【本報編譯林清暉綜合報導】自12月31日到1月2日的三天之內，共有48名擁有加拿大永久居留權的民眾，因為沒有楓葉卡而被拒絕登機返加。

那些被拒絕登機的民眾，均須前往加國領事館或簽證處申請一份臨時旅行文件，並改搭別班飛機返加。聯邦公民暨移民部發言人伊荻娜迪(Maria Iadinardi)表示，擁有加拿大永久居留權的民眾無須擔心歸期受到影響，因為只要提出申請，加國領事館都會在當天核發旅行文件，費用加幣50元。

但有些沒有楓葉卡的民眾，卻發現透過另外一條管道返加，似乎更為方便。那就是搭機至美國，再經由陸路進入加拿大。根據規定，目前只有搭乘商用交通工具進入加國者必須攜帶楓葉卡，若是自行駕車進入邊界，則不須出示楓葉卡。

聯合移民顧問公司的張小姐表示，其客戶有一位朋友誤以為12月31日登機還不須出示楓葉卡，以致在台灣的機場被擋了下來。結果這位女士就改飛西雅圖，然後成功地開車進入加拿大。

伊荻娜迪表示，雖然開車進入加國不須攜帶楓葉卡，但是欲通關民眾如果沒有這張卡，就得提供其他文件證明他們有加拿大居留權。

煤氣鎮慘案 涉及夜店糾紛

4名傷者仍有一人性命垂危 警方追查在逃兩印裔

【本報記者馮仔新綜合報導】溫哥華煤氣鎮(Gastown)日前(3日)發生的兩死四傷慘案，警方已經證實與附近一間酒吧有關。四名受傷者已經有三人脫離險境，不過仍有一人性命危殆。

溫哥華市警局發言人布洛爾(Sarah Bloor)表示，警方相信涉案的印裔青年和亞裔青年兩幫人，在案發前都曾在案發現場旁的Purple Onion Cabaret酒吧作樂。不過布洛爾強調，雙方的口角相信是在兩批人離開酒吧後才發生，並不是在酒吧內發生衝突後「出去算帳」。

事件發生在周六清晨4時左右，一群印裔青年和一群以亞裔為主的青年在Water和Carral兩街交口的兄弟餐廳(Brother Bistro)前發生口角，雙方經過一陣叫罵後，印裔青年當中有人當眾掏槍射擊，造成多人死傷。死者一為亞裔男性，一為白人女子，年齡都在20歲出頭；另外四名傷者也多為亞裔，且不知是否為無辜的旁觀者。

據了解，四名傷者中有一人已經出院，還有兩人也趨於穩定。不過仍有一人尚未脫離險境，目前仍然與死神搏鬥中。警方目前仍在繼續調查案件的前因後果，全力追查在逃的兩名涉案印裔青年。

影樂聞人之女 慘死槍下

雷雪兒．戴維斯惹殺身禍 溫哥華影劇界震撼

【溫哥華訊】溫市煤氣鎮上周末發生的槍擊案中，女死者是加拿大著名影劇女演員珍納．華萊特和音樂人布魯斯．戴維斯所生的女兒。

環球郵報的消息說，雷雪兒．戴維斯是周六凌晨在煤氣鎮一家餐廳外發生的槍擊案的兩名死者之一。據布魯斯．戴維斯說，23歲的雷雪兒案發時企圖勸阻一群人圍攻一些人，結果招來殺身之禍。他表示，他的女兒從小就路見不平拔刀相助，當時她和一些朋友只是在該餐廳酒吧內消遣，根本不認識行兇的人或者被攻擊的人。雷雪兒的死訊震撼整個緊密的溫哥華影劇界，雷雪兒本身也承襲母親的衣缽在舞台上有卓越的表現。

列市發生搶禮物案

【本報編譯朱榮綜合報導】聖誕禮物也成為歹徒覬覦的對象？在剛過去的聖誕節，列治文便發生了一宗搶劫聖誕禮物的案件，受害人還險些喪命。

案情透露，32歲男子華萊特25日晚參加家庭慶祝派對後，正把聖誕禮物放進車子時，一輛棕色福特卡車的駕駛下車後就動手搶劫禮物。

華萊特大聲喝止，賊人隨即跳上卡車駕駛座準備開車逃逸，華萊特見狀伸手欲拔掉鑰匙，但歹徒狂踩油門，華萊特上半身在卡車內，下半身則被夾在車門外，歹徒趁機逃走。

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 地鐵廣場內
Tel: (416)609－3509

中藝地氈
名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價．包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB. (At Midland Ave. S/E)
Tel: 416.321.8339
國語: 416.938.6789

全部 2.5 ¢/分鐘 中國
香港/美國/加拿大(含手提)
台灣 無限量 包月制$30 多倫多
送 免費3天 任你講！
1.95 ¢/分鐘 台灣經濟包月 雙向通超省!
http://van.imebay.com
(416)915-1823 按2轉客服專人員
台加電訊

每天只要
from $8.43 起
您就可以打入國語族群市場！
詳情請洽本報廣告部
(416)778-0888
正常廣告版面
尺寸大．注目度高！

KINGSTON COLLEGE
www.kingston.edu
英皇學院
溫哥華．多倫多 (1989創校)
QUAERERE SCIRE
加拿大醫師行醫執照考試預備課程
Canadian Medical Licensing Examination Preparation Course
開設：
加拿大醫學委員會評估考試強化班
加拿大醫學委員會資格考試強化班
安大略省國際醫學畢業生英語會話考試強化班
師資：
課程主任為美國俄亥州大學醫學院前任教授，並榮獲傑出教學獎。並有以優異成績通過加拿大醫師行醫執照考試的經驗教師主講。
開課時間：
一月開課，每月接納新學員。
晚間和周末上課
免費說明會：
一月十日，早上十點
電話預約，
熱線電話 (905) 513-1685
4700 Epworth Circle, Niagara Falls, Ontario L2E 1C6
Tel: (905) 513-1685 Fax: (905) 513-6140 E-mail: toronto@kingston.edu
Toronto Office: 109 - 80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1
Your Future Starts Here!
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，以及與北美大學銜接的課程。
高中部　研究生部　英語部
本科部　職業發展和培訓部　(B.C.總校安排學位課程)
大學預科 / 大一學分 - AP課程
University Prep for Double Cohort - AP Program
· English · Music · Statistics · Physics
· Calculus · Computer Science · Microeconomics · Psychology
· French · Biology · Chemistry · Macroeconomics

省督巴里曼接見民衆共賀新年

體現多元文化 藝術團體表演族裔歌舞助興

【本報記者李竹多倫多報導】安省省督巴里曼昨天在省政府接受民衆拜年，並祝省民新年快樂。

新年伊始王室成員的接見會活動具有悠久的歷史，這項起源於歐洲的傳統儀式，最早爲國王在新年第一天早晨接見公爵大臣和名流。在加拿大，最先舉行新年接見會的是1646年新法蘭西總督查爾斯．蒙馬尼。隨著多年的演變，傳統的貴族儀式已經發展成爲一項公衆活動，無論男女老少，文化背景如何，這一天都可以前去與女王的代表握手寒暄，相互拜年。

昨天下午的接見會在皇后公園省政府舉行，爲體現加拿大的多元文化理念並歡慶這一傳統活動，一些族裔的藝術團體還表演歌舞助興。

印地安族裔的鼓舞，表現了北美原住民粗獷豪放的性格；非洲族裔的載歌載舞，反映了他們能歌善舞的天性；蘇格蘭傳統服飾和風笛表演更展現了歐陸風情。

昨天省政府大廳內負責導遊工作的也都是退役的榮譽老人，他們身著綴滿獎章的制服，神采奕奕。前來參加接見會的民衆也都穿著盛裝，一些老兵團體集體前往。大家排隊依次接受省督的會見，並與省督合影留念。

安省省督巴里曼（Jame K. Bartleman）1939年生於安省中部的奧瑞里亞（Orillia），爲Mnjikaning原住民。他1963年畢業於西安大略大學歷史系，2002年3月7日宣誓爲安省第27任省督。巴里曼和夫人瑪麗簡妮（Marie－Jenne Bartleman）熱情地向每一位來訪者握手祝福。而前任省督林肯亞歷山大，及賈克曼亦到場祝賀。

中國駐多倫多總領事陳小玲也參加了接見會，她與省督夫婦互祝新年愉快。接見後，她對本報記者說，她與巴里曼省督在不同場合見過幾次面，省督對中國非常友好，雙方都表示願意加強聯繫和合作。

昨天省政府還向每一位來訪者贈送一幅最新印製的英國女王像和一枚精美紀念章。

➡省府團拜中，印地安族裔舞者載歌載舞，後面爲排隊入場的來賓。（李竹攝）

⬇省府團拜中，非洲族裔演員亦歌亦舞。（李竹攝）

⬆圖爲陳小玲(右)與省督巴里曼夫婦互祝新年快樂。（李竹攝）

魁嚴重車禍 2死

魁北克昨天發生嚴重車禍，一輛汽車墜入Yamaska河中，車上兩人死亡，包括一名30歲的Cowansville男子，及一名20歲的滿地可男子。圖爲一架住手將失事汽車由河中吊起。（加通社）

警方主動與妓女團體代表接觸
取得多宗妓女謀殺懸案線索

【本報多倫多訊】多倫多警察凶案調查組的兩名警察，在與一些妓女團體代表接觸後，對於多宗妓女謀殺懸案有了極大進展。

凶案調查組探長艾利斯（Gary Ellis）說：「我們重新調查了許多案子，並都取得一定進展，相信不久將有一批人會被逮捕。」艾利斯並表示，負責本項工作的布隆遜（Scott Bronson）和扎博（Ray Zarb）警探過去一年花了很多時間，調查這些舊案。

這些案子包括三宗發生在西安大略湖沙灘的妓女謀殺案。這三宗案子中有兩宗發生在1994年，另一宗發生在1997年，死者被害時情形相似，都是在湖邊被扼死。

去年多倫多市亦有三名賣淫從業者遇害，她們是八月份被害的卡珊卓．杜（Cassandra Do）、弗南度（Anne Fernando）和十月份被害的范蓮（Lien Pham），其中杜及范蓮均爲亞裔，且兩人都被勒死，但警方說這幾件子間沒有關連。

此外艾利斯稱，去年這兩名警官還在一些不涉及賣淫的兇殺案調查中有進展，例如1983年基爾摩（Erin Gilmour）和苔絲（SusanTice）兩宗謀殺案，通過DNA檢查，已確定兩名死者爲同一罪犯所殺。

那些深知妓女困境的人也爲警方的調查提供幫助。艾利斯指出，警探們曾兩次接觸妓女團體代表，她們提供了非常有用的資料。資料顯示，如果不是妓女們的合作，很多案子將會是一點線索都沒有。

她們提供的最有價值的資料，是關於去年11月按摩師麥伊爾露（Craig Lee McElroy）遇害案。他被發現死在其沃爾瑪路（WalmerRd.）公寓內。經過同業提供的線索，不久30歲的布萊茲（JasonTimothy Bridger）就被控謀殺。最近溫哥華發現有50名婦女失蹤案，溫哥華警方也是在此案發生後，屈尊向妓女了解情況，對案情進行調查，才得以將此一加拿大歷史上最大謀殺案兇手一高貴林養豬場的皮克頓逮捕，及提出22項謀殺控罪。

張東岳案 警方展開收集DNA樣本行動
民權人士警告 此舉侵害隱私

【多倫多訊】多倫多警方已展開收集DNA樣本的行動，以調查九歲女童張東岳的離奇失蹤案。但一些民權人士警告指出，儘管DNA樣本是重要的破案手段，但此舉亦可能侵害民衆隱私。

九歲女童張東岳於去年10月20日從自己臥室中神秘失蹤，多倫多警方緊鑼密鼓地調查了70餘天，但案情仍陷於膠著狀態。聖誕節過後，警方展開了新的偵查方向，要求芬治大道東3852號一棟大樓內的租客，志願提供DNA樣本。張東岳母親曾在這棟大樓租用一個單元作爲私人補習學校的教室。

但已有民權人士及一些律師提出，應制定相關規章制度，以確保這些DNA樣本能被正確利用，並且在事後被銷毀。加拿大人權協會的布魯弗指稱，DNA樣本能極大侵害民衆的隱私。

布魯弗說，目前還沒有規章制度或獨立機構來確保民衆的DNA樣本能被正當利用，而不是被用作其他用途。此外，亦沒有規定要求一旦提供樣本者被確認清白，其DNA樣本應被立即銷毀。

人權律師魯貝（Clayton Ruby）認爲，採集DNA樣本的調查手段，其實是警方的「誠實測試」，一旦被要求者表示拒絕，那就意味著這個人試圖隱藏什麼。他說，這是將沉默的權利變成了一種有罪的象徵。

魯貝承認，良好公民一般都會配合警方，但他指出，還是有人會選擇拒絕，因此不應視這些人爲嫌疑犯。魯貝強調說，在一個自由的國家，不應將拒絕提供DNA樣本的人視爲可疑分子，那是警察國家的象徵，而不是民主國家的象徵。

這是多倫多警方近兩年來，第3次要求民衆志願提供DNA樣本。第一次是去年5月，在調查多倫多10歲女童荷莉．鍾斯遭分屍案時。當時，居住在荷莉家附近的35歲男子布萊爾就是因爲拒絕提供DNA樣本而受到警方懷疑，警方稍後根據所獲證據（他所拋棄的一個冷飲罐取得DNA）而終於將其逮捕。第二次是在調查多倫多女地產經紀2002年11月在辦公室大樓遭刺殺命案時。

中興大學校友會 11日春節聯歡

【多倫多訊】中國傳統農曆新年即將到來，安省中興大學校友會決定於本月11日（星期日）在天星自助餐廳(Star Walk Buffet）舉辦春節聯歡會。該餐廳位於Kennedy和Steeles交界處銀星路(Silverstar Blvd.)648號。

聯歡會活動內容豐富，有自助餐、卡拉OK和抽獎等，時間爲上午11時至下午3時，每位收費14元（含餐費、稅金、消費和飲料）。

聯繫電話416－223－9896（陳詩文）、416－622－4970（戴子仙）、416－335－1085（金沙崙）。

近皮爾遜國際機場非法移民收容所
由旅館改建 4月1日正式使用

【多倫多訊】聯邦官員已經確認，一個由旅館改建的非法移民收容所將在今年4月1日正式使用。屆時，這個位於多倫多皮爾遜國際機場附近，有100個床位的收容所，將暫時安置違反移民法、難民申請遭拒或等待遞解出境的入境者。

這個前身叫Heritage Inn的旅館，位於Rexdale Blvd.（近Precision Rd.），目前正在進行改建。聯邦移民部發言人特西林確認，從4月1日起，目前被收押在密西沙加機場路CelebrityBudget Inn內的非法入境者，將被轉入新的收容所，因爲Celebrity爲期5年的合約已經到期。

新合約已由多倫多的Corbel管理集團獲得，這家集團將負責新收容所的管理與營運。

與先前的Celebrity非法移民收留中心一樣，即將投入使用的新收容所將暫時安置那些等待出席移民聽證會的非法入境者。

特西林指出，那些遭到刑事罪名起訴、或被認爲有安全威脅的非法移民，將不會被安置在這類移民收容所裡。

收容所通常是安置那些違反移民法、難民申請被拒、或等待遣送的入境者，收容時間一般爲8天左右。

新省婦女養貓百隻
月前去世 貓孤兒待領養

【加通社新斯高沙省電】一名收養100隻小貓的婦女，聖誕前不幸過世，留下一群貓孤兒等待好心人領養。

居住在新布朗士維克省Shubenacadie的60歲婦女史密斯，在聖誕節前的4天死於家中，留下百餘隻小貓嗷嗷待哺。當地的動物保護協會成員現在正忙於爲小貓尋找新主。

當地的「貓咪聊天協會」總裁弗爾頓表示，史密斯想要收留世上所有的小貓，結果養貓成癮。弗爾頓自己亦養著41隻貓，她說，史密斯在1996年時僅養著10隻貓，結果第二年貓口就增至50隻。

弗爾頓還說，史密斯的小貓都有名字，有些貓還特別喜歡看電視，尤其是喜愛看「探索」頻道的節目。據弗爾頓計算，她自己每月要花費300元購買貓食及貓窩，照此推算，史密斯生前每月的養貓支出超過600元。

動物保護協會的人說，史密斯的小貓都非常健康，而且都接受過閹割手術。史密斯的一名友人表示，當地人都將不想要的貓放在史密斯家門前台階上，而她則照單全收。這名友人還說，史密斯有一顆慈悲善良的心，因爲她不願看到小貓遭人遺棄。

圖爲一隻黑色小貓從史密斯生前的住家窗戶朝外窺望，可憐巴巴地等待有人收養。（加通社）

大統華T&T Supermarket

購物大統華
天天有特價
逢星期五敬請留意各大報章優惠

地址Address：康山普曼娜Promenade購物中心(Centre & Bathurst)
Y007-1 Promenade Circle, Thornhill, Ontario L4J 4P8
電話TEL：905-763-8113 傳眞FAX：905-763-8035 www.tnt-supermarket.com
營業時間：星期一至六 9:30am至10:00pm 星期日 9:30am至9:30pm
Business Hour: MON-SAT 9:30am-10:00pm SUN 9:30am-9:30pm

圖文：林麗霞

▶國際佛光會多倫多協會於12月14日舉辦「2003年會員大會暨第六屆理事選舉」，圖爲新選出的十七位理事與輔導法師合影於多倫多佛光山寺大雄寶殿，陳偉才(前排左五)榮膺第六屆會長，蔡堅宜(前排左四)、范瑞珍(左三)、辜美安(左二)分別榮膺副會長。

▲創業協進會會員於該會的聖誕聯歡會大合照。

◀登琪爾聖誕聯歡晚宴中，其士嘉堡分公司經理徐濟欣(後)唱歌助慶，該公司總經理李美娜(前)更親自伴舞，將晚會氣氛推至高峰。(向希拉攝)

▲登琪爾美容學院老師們在該公司聖誕聯歡晚宴中表演創意廣告秀。(向希拉攝)

▲加拿大郵務員 Isabel Tremblay 在聖誕期間派信時穿上聖誕服飾，讓收信人倍感溫馨。

▲往屆華裔創業家選舉得獎者於創業協進會聖誕聯歡會中合影。

▲登琪爾於12月20日晚舉行聖誕聯歡晚宴，圖爲烈治文山分公司專業美療師合影。(向希拉攝)

▶威氏金融公司於12月30日晚在紅寶石酒樓舉行聖誕新年聯歡晚會，圖爲該公司總裁威生林(後右)與該公司各部門員工互相舉杯賀新年。

Toronto Celebrates Lunar New Year 2004

The Largest Lunar New Year Festival in Canada

金猴年賀新歲

日期：二零零四年一月二十二日至二十五日

地點：多倫多國家展覽場 Automotive 館

一月二十二日星期四下午五時至晚上十一時
一月二十三及二十四日星期五及六上午十一時時至晚上十一時
一月二十五日星期日上午十一時時至晚上八時
門票：成人: $10.00耆英及青年(12歲~18歲): $8.00,
小童(12歲以下)免費

Community Partner and Sponsor of Toronto Star Main Stage:

TORONTO STAR

門票預售地點：

新華圖書公司
中區龍城商場280 Spadina
合眾圖書文具公司
中區華埠登打士街480號
利達圖書公司
19 Milliken Blvd. Scar
森記書局
太古廣場民族村
4300 Steele Ave. E 2/F Scar
北京堂圖書公司
密西沙加中國城
888 Dundas St. East Miss.
利舞台影畫館
密西沙加黃金廣場
1177 Central Parkway W. Miss.
富豪影視
密西沙加Chase Plaza
1675 The Chase Miss.
(Eglinton & Erin Mills Parkway)
元朗超級市場
3085 Hurontario St. Miss.

Portion of proceeds donated to

United Way of Greater Toronto

Diamond Sponsors:

同心同德 多倫多

Gold Sponsors:

Media Diamond Sponsors:

世界日報 WORLD JOURNAL

jasmine | magazine

Silver Sponsors:

KUMON

WESTERN UNION

Media Gold Sponsor:

Bronze Sponsors:

Fashion Show Sponsor:

max

Official Printer:

Official Piano:

YAMAHA

Community Sponsor:

Show Production:

Official Designer:

查詢及購票請參閱網頁或致電：
www.TorontoCelebrates.com
416.483.8218